



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 2019
(OR. en)

11231/19

SOC 555
EMPL 425
SAN 351

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Ημερομηνία: 11 Ιουλίου 2019

Παραλαβής:

Αποδέκτης: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: D062458/01

Θέμα: ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της ΧΧΧ για τη θέσπιση πέμπτου καταλόγου ενδεικτικών οριακών τιμών επαγγελματικής έκθεσης κατ' εφαρμογή της οδηγίας 98/24/ΕΚ του Συμβουλίου και για την τροποποίηση της οδηγίας 2000/39/ΕΚ της Επιτροπής

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - D062458/01.

σνημμ.: D062458/01

Βρυξέλλες, **XXX**
D062458/01
[...] (2019) **XXX** draft

ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της **XXX**

για τη θέσπιση πέμπτου καταλόγου ενδεικτικών οριακών τιμών επαγγελματικής έκθεσης κατ' εφαρμογή της οδηγίας 98/24/ΕΚ του Συμβουλίου και για την τροποποίηση της οδηγίας 2000/39/ΕΚ της Επιτροπής

(κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της XXX

για τη θέσπιση πέμπτου καταλόγου ενδεικτικών οριακών τιμών επαγγελματικής έκθεσης κατ' εφαρμογή της οδηγίας 98/24/ΕΚ του Συμβουλίου και για την τροποποίηση της οδηγίας 2000/39/ΕΚ της Επιτροπής

(κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 98/24/ΕΚ του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1998, για την προστασία της υγείας και ασφάλειας των εργαζομένων κατά την εργασία από κινδύνους οφειλόμενους σε χημικούς παράγοντες¹, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η αρχή 10 του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων², ο οποίος διακηρύχθηκε στο Γκέτεμποργκ στις 17 Νοεμβρίου 2017, προβλέπει ότι κάθε εργαζόμενος έχει δικαίωμα σε υγιινό, ασφαλές και κατάλληλα προσαρμοσμένο εργασιακό περιβάλλον. Το δικαίωμα σε υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας και της ασφάλειας στην εργασία, καθώς και σε εργασιακό περιβάλλον προσαρμοσμένο στις επαγγελματικές ανάγκες των εργαζομένων, το οποίο τους παρέχει τη δυνατότητα να συμμετέχουν στην αγορά εργασίας για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, περιλαμβάνει επίσης την προστασία από την έκθεση σε χημικούς παράγοντες κατά την εργασία.
- (2) Η Επιτροπή τόνισε σαφώς την ανάγκη να συνεχιστεί η βελτίωση της προστασίας των εργαζομένων από την έκθεση σε επικίνδυνες χημικές ουσίες κατά την εργασία στην ανακοίνωσή της με τίτλο «Ασφαλέστερη και υγιέστερη εργασία για όλους»³.
- (3) Σύμφωνα με την οδηγία 98/24/ΕΚ, η Επιτροπή οφείλει να προτείνει ενωσιακούς στόχους με τη μορφή ενδεικτικών οριακών τιμών επαγγελματικής έκθεσης (ΕΟΤΕΕ) που θεσπίζονται σε ενωσιακό επίπεδο, με σκοπό την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που προκύπτουν από την έκθεσή τους σε επικίνδυνες χημικές ουσίες.
- (4) Το άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/24/ΕΚ εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να θεσπίζει ή να αναθεωρεί τις ΕΟΤΕΕ, λαμβάνοντας υπόψη τις διαθέσιμες τεχνικές μέτρησης, με βάση μέτρα που θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης

¹ ΕΕ L 131 της 5.5.1998, σ.11.

² Ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων, Νοέμβριος 2017, https://ec.europa.eu/commission/priorities/deeper-and-fairer-economic-and-monetary-union/european-pillar-social-rights_en

³ Ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ασφαλέστερη και υγιέστερη εργασία για όλους — Εκσυγχρονισμός της νομοθεσίας και της πολιτικής της ΕΕ για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία» COM/2017/012 final. <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=en&catId=89&newsId=2709>

Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία.⁴

- (5) Το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 98/24/EK ορίζει ότι η Επιτροπή αξιολογεί, μέσω ανεξάρτητης επιστημονικής αξιολόγησης των πλέον πρόσφατων διαθέσιμων επιστημονικών στοιχείων, τη σχέση μεταξύ των επιπτώσεων στην υγεία των επικίνδυνων χημικών παραγόντων και του επιπέδου επαγγελματικής έκθεσης.
- (6) Η Επιτροπή επικουρείται στο έργο αυτό από την επιστημονική επιτροπή για τα όρια επαγγελματικής έκθεσης σε χημικούς παράγοντες (SCOEL), η οποία συστάθηκε με την απόφαση 2014/113/ΕΕ της Επιτροπής.⁵
- (7) Σύμφωνα με την οδηγία 98/24/EK, ο όρος «οριακή τιμή επαγγελματικής έκθεσης» σημαίνει, εκτός αν ορίζεται άλλως, το όριο της μέσης χρονικά σταθμισμένης συγκέντρωσης ενός χημικού παράγοντα στον αέρα της ζώνης αναπνοής ενός εργαζομένου σε σχέση προς μια συγκεκριμένη περίοδο αναφοράς.
- (8) Οι ενδεικτικές οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης είναι οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης που έχουν ως γνώμονα την υγεία, οι οποίες προκύπτουν από τα πιο πρόσφατα διαθέσιμα επιστημονικά δεδομένα και εγκρίνονται από την Επιτροπή, λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων τεχνικών μέτρησης. Είναι τα όρια έκθεσης κάτω από τα οποία δεν αναμένονται γενικά επιβλαβείς συνέπειες για κάποιον συγκεκριμένο χημικό παράγοντα ύστερα από βραχυχρόνια ή καθημερινή έκθεση σ' αυτόν καθ' όλη την επαγγελματική ζωή. Αποτελούν στόχους της ΕΕ και έχουν σχεδιαστεί για να βοηθούν τους εργοδότες να καθορίζουν και να αξιολογούν τους κινδύνους και να εφαρμόζουν μέτρα πρόληψης και προστασίας, σύμφωνα με την οδηγία 98/24/EK.
- (9) Σύμφωνα με τις συστάσεις της SCOEL, οι ΕΟΤΕΕ καθορίζονται σε σχέση με μέση χρονικά σταθμισμένη τιμή περιόδου αναφοράς οκτώ ωρών (οριακές τιμές μακροχρόνιας έκθεσης) και, για ορισμένους χημικούς παράγοντες, με βραχύτερες περιόδους αναφοράς, σε γενικές γραμμές διάρκειας 15 λεπτών κατά μέσο όρο (οριακές τιμές βραχυχρόνιας έκθεσης), ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι επιδράσεις της βραχυχρόνιας έκθεσης.
- (10) Για κάθε χημικό παράγοντα για τον οποίο έχει καθοριστεί ΕΟΤΕΕ σε επίπεδο ΕΕ, τα κράτη μέλη οφείλουν να καθορίσουν εθνική οριακή τιμή επαγγελματικής έκθεσης. Στο πλαίσιο αυτό, οφείλουν να λαμβάνουν υπόψη την ενωσιακή οριακή τιμή, καθορίζοντας τη φύση της εθνικής οριακής τιμής σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και πρακτική.
- (11) Οι ΕΟΤΕΕ αποτελούν σημαντική συνιστώσα των γενικών ρυθμίσεων για την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους για την υγεία που απορρέουν από την έκθεση σε επικίνδυνες χημικές ουσίες.
- (12) Η SCOEL αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας 98/24/EK, τη σχέση μεταξύ των επιπτώσεων στην υγεία των χημικών παραγόντων που απαριθμούνται στις 10 εγγραφές του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας και του επιπέδου επαγγελματικής έκθεσης. Ομοίως, για όλους αυτούς τους χημικούς παράγοντες συνέστησε τη θέσπιση ΕΟΤΕΕ για την έκθεση διά της εισπνοής σε σχέση με μέση χρονικά σταθμισμένη τιμή περιόδου οκτώ ωρών. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να

⁴ ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ.1.

⁵ Απόφαση 2014/113/ΕΕ της Επιτροπής, της 3ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη συγκρότηση επιστημονικής επιτροπής για τα όρια επαγγελματικής έκθεσης σε χημικούς παράγοντες και την κατάργηση της απόφασης 95/320/ΕΚ (ΕΕ L 62 της 4.3.2014, σ. 18).

θεσπιστούν οριακές τιμές μακροχρόνιας έκθεσης για όλους τους παράγοντες του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας.

- (13) Για ορισμένους από αυτούς τους χημικούς παράγοντες, ήτοι (συγκεκριμένα) την ανιλίνη, την τριμεθυλαμίνη, το 2-φαινυλοπροπάνιο (κουμένιο), τον οξικό sec-βουτυλεστέρα, το 4-αμινοτολουόλιο, τον οξικό ισοβουτύλεστέρα, την ισοαμυλική αλκοόλη, τον οξικό n-βουτυλεστέρα και το τριχλωρίδιο του φωσφορυλίου η SCOEL συνέστησε επίσης τη θέσπιση οριακών τιμών βραχυχρόνιας έκθεσης.
- (14) Για ορισμένες ουσίες, είναι αναγκαίο να συνεκτιμηθεί η πιθανότητα διείσδυσης μέσω του δέρματος, προκειμένου να εξασφαλιστεί το μέγιστο δυνατό επίπεδο προστασίας. Μεταξύ των χημικών παραγόντων που απαριθμούνται στις καταχωρίσεις (πιο πάνω λες εγγραφές, ας μπει το ίδιο παντού, καλύτερα) του παραρτήματος της παρούσας οδηγίας, η SCOEL επισήμανε τη δυνατότητα σημαντικής διείσδυσης μέσω του δέρματος της ανιλίνης, του 2-φαινυλοπροπανίου (κουμένιου) και του 4-αμινοτολουολίου. Επομένως, επιπλέον των EOTEE, είναι σκόπιμο να περιληφθούν στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας ενδείξεις οι οποίες επισημαίνουν το ενδεχόμενο σημαντικής διείσδυσης μέσω του δέρματος για τις εν λόγω χημικές ουσίες.
- (15) Ένας από τους εν λόγω χημικούς παράγοντες, το 2-φαινυλοπροπάνιο (κουμένιο), περιλαμβάνεται επί του παρόντος στο παράρτημα της οδηγίας 2000/39/EK⁶. Η SCOEL συνέστησε τη θέσπιση νέας EOTEE για την εν λόγω ουσία. Επομένως, είναι σκόπιμο να συμπεριληφθεί η αναθεωρημένη οριακή τιμή για το 2-φαινυλοπροπάνιο (κουμένιο) στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας και να διαγραφεί η αντίστοιχη καταχώριση (αν έβαλες εγγραφή, άλλαξέ το και εδώ) από το παράρτημα της οδηγίας 2000/39/EK.
- (16) Σύμφωνα με την κοινή πολιτική δήλωση των κρατών μελών και της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με τα επεξηγηματικά έγγραφα⁷, τα κράτη μέλη έχουν δεσμευτεί να συνοδεύουν, σε αιτιολογημένες περιπτώσεις, την κοινοποίηση των μέτρων που λαμβάνουν για τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο με ένα ή περισσότερα έγγραφα τα οποία επεξηγούν τη σχέση μεταξύ των επιμέρους στοιχείων μιας οδηγίας και των αντίστοιχων μερών των πράξεων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο.
- (17) Όσον αφορά την παρούσα οδηγία, η Επιτροπή θεωρεί δικαιολογημένη τη διαβίβαση των εν λόγω εγγράφων υπό μορφή πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ των εθνικών διατάξεων και των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, διότι για ορισμένους παράγοντες υφίστανται ήδη στο εθνικό δίκαιο εθνικές οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης και δεδομένης της ποικιλίας και του τεχνικού χαρακτήρα των νομικών μέσων που χρησιμοποιούνται σε εθνικό επίπεδο για τον καθορισμό των οριακών τιμών επαγγελματικής έκθεσης.
- (18) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/24/EK, ζητήθηκε η γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια και την υγεία στο χώρο εργασίας, η οποία εξέδωσε τις γνώμες της στις 6 Δεκεμβρίου 2017 και στις 31 Μαΐου 2018. Η επιτροπή αναγνωρίζει ότι, προς το παρόν, υπάρχουν προκλήσεις όσον αφορά τη διαθεσιμότητα μεθοδολογιών μέτρησης που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για να αποδειχθεί η συμμόρφωση με τις προτεινόμενες οριακές τιμές για το τριχλωρίδιο του φωσφορυλίου και την ισοαμυλική αλκοόλη, και ότι πρέπει να καταβληθούν

⁶ Οδηγία 2000/39/EK της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2000, για θέσπιση πρώτου καταλόγου ενδεικτικών οριακών τιμών επαγγελματικής έκθεσης κατ' εφαρμογή της οδηγίας 98/24/EK του Συμβουλίου για την προστασία της υγείας και ασφάλειας των εργαζομένων από κινδύνους οφειλόμενους σε χημικούς παράγοντες (EE L 142 της 16.6.2000, σ. 47).

⁷ EE C 369 της 17.12.2011, σ.14.

προσπάθειες για να εξασφαλιστεί η διαθεσιμότητα κατάλληλων τεχνικών μέχρι το τέλος της περιόδου μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο.

- (19) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τεχνικής προόδου, που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 17 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Καταρτίζεται πέμπτος κατάλογος ενδεικτικών οριακών τιμών επαγγελματικής έκθεσης της ΕΕ για τους χημικούς παράγοντες που απαριθμούνται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν εθνικές οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης για τους χημικούς παράγοντες που παρατίθενται στο παράρτημα, λαμβάνοντας υπόψη τις οριακές τιμές της ΕΕ.

Άρθρο 3

Στο παράρτημα της οδηγίας 2000/39/ΕΚ, η αναφορά στο κουμένιο διαγράφεται από την [ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1].

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη εγκρίνουν και δημοσιεύουν, έως την [ημερομηνία — 18 μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας] το αργότερο, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία.

Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων και συνοδεύουν την κοινοποίησή τους με ένα ή περισσότερα επεξηγηματικά έγγραφα υπό τη μορφή πινάκων αντιστοιχίας μεταξύ των διατάξεων και της παρούσας οδηγίας.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις ανωτέρω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την παραπομπή αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 6

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

*Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος*